

Ornithologischer Reisebericht Finnland & Norwegen (Varanger): 04. – 23. Juli 2021

Helmut Laußmann (HL) & Ingetraut Kühn (IK)



Hakengimpel (Pine Grosbeak), Kaamanen/Lapland (Foto IK)

Allgemeines

Im Jahr 2021 war es Corona bedingt erst ab Ende Juni wieder möglich, als Tourist nach Finnland einzureisen. Anfang Juli begannen wir unseren Trip und fuhren mit dem Campingbus nach Finnland. Zunächst nahmen wir die Fähre von Travemünde (Deutschland) nach Helsinki. Der Seeweg ist von Deutschland aus der einfachste und bequemste Weg, um Finnland zu erreichen. Die Anreise über Schweden wäre zwar preisgünstiger gewesen, jedoch gab es dort zum Zeitpunkt der Reise Corona bedingte Restriktionen, so dass wir diese Alternative nicht in Betracht zogen.

Finnland hat mit rund 340.000 km² eine ähnliche Flächengröße wie Deutschland, doch lebt hier mit 5,5 Mio. Einwohnern nur 1/15 der Bevölkerung Deutschlands. Finnland zählt zu den am dünnsten besiedelten Ländern Europas, wobei im Norden Finnlands die Bevölkerungsdichte besonders gering ist. Dementsprechend gibt es auf den Straßen im Allgemeinen wenig Verkehr. Die Infrastruktur ist modern und selbst in abgelegenen Gegenden gibt es ausreichend Läden, Tankstellen und Übernachtungsmöglichkeiten. Daneben wird eine Reise durch Finnland auch durch die Euro-Währung und die meist guten Englischkenntnisse der Finnen erleichtert.

Wir konzentrierten uns auf Ost- und Nordfinnland, da vor allem hier die typischen Vogelarten Skandinaviens vorkommen, die in Mitteleuropa nicht oder nur selten beobachtet werden können. Die Ökosysteme in diesen Landesteilen umfassen vor allem ausgedehnte Fichten- und Kiefernwälder, zahlreiche eingestreute Seen unterschiedlichster Größe, ausgedehnte Moore sowie Birkenbestände. Zwar gibt es selbst nördlich des Polarkreises noch Acker- und Wiesenflächen, doch nimmt der landwirtschaftlich genutzte Flächenanteil nach Norden hin immer mehr ab. Finnland ist überwiegend eben, es gibt nur wenige Landesteile mit Hügeln, höheren Bergen und Fjellen. Von Nordfinnland aus unternahmen wir einen Abstecher zur Varanger-Halbinsel in Norwegen. Hier kommen einige Vogelarten vor, die in Finnland nicht oder nur schwierig zu sehen sind. Auch besuchten wir hier eine Fjellregion.

Das waldreiche Ostfinnland, besonders der beruhigte, abgelegene Grenzbereich zu Russland hin, ist eine der besten Regionen in Europa, um Braunbären zu beobachten. Wir buchten an zwei Stellen einen Aufenthalt im Bären-Hide und wurden mit phantastischen Beobachtungen belohnt.

Der Juli als Reisezeit hat den Vorteil von langen Tagen, recht angenehmem Wetter und sehr guten Tierbeobachtungsmöglichkeiten. Während unserer Reise war es meist sonnig und warm, an einigen Tagen lagen die Temperaturen auch über 25° C. Besonders im Süden war es mit annähernd 30° C ungewöhnlich warm. Für die Beobachtung von Braunbären ist der Juli wohl optimal.

Die optimale Vogelbeobachtungszeit beginnt hingegen bereits etwa Mitte Mai/Anfang Juni. So war es für uns nicht überraschend, dass sich wegen der fortgeschrittenen Brutzeit viele Vogelarten recht unauffällig verhielten. In der Folge blieb die eine oder andere Art (z. B. einige Eulen- und Limikolenarten) unentdeckt. Mit Gelbschnabeltaucher (IK), Hakengimpel, Lapplandmeise (HL) & Unglückshäher (HL) sahen wir dennoch einige Lifer. Prachteiderente, Falkenraubmöwe, Haselhuhn, Dickschnabellumme, Blauschwanz und Strichelschwirl waren einige weitere bemerkenswerte Arten.



Falkenraubmöwe (Long-tailed Skua) fliegt über dem Fjell bei Båtsfjord/Varanger-Halbinsel (Foto HL)

Reiseroute (Abkürzungen der Regionen: siehe Artenliste Vögel)

Fr 2/7: Anfahrt zur Fähre nach Travemünde (bei Lübeck/Deutschland).

Sa 3/7: Fähre Travemünde – Helsinki (Finnland).

So 4/7: Ankunft in Helsinki (Hafen Vuosaari; 9:30 Uhr) – Fahrt in Richtung Osten – Pellisenranta/SF (5 km westlich von Imatra) – Parikkala/SF: Vogelbeobachtungsgebiet Siikalahden Lintujärvi (5 km östlich von Parikkala).

Mo, 5/7: Parikkala/SF – Fahrt in Richtung Norden: Joensuu – Kajaani/OF – Suomussalmi/OU.

Di, 6/7: Suomussalmi/OU – Fahrt in Richtung NO: Moor c. 30 km NO von Suomussalmi/OU – Martinselkonen/OU: Bären-Hide.

Mi, 7/7: Martinselkonen/OU – Lentiira/OU: Bären-Hide (über Nacht).

Do, 8/7: Lentiira/OU – Kuusamo/OU: Erkundung des Gebietes östlich der Stadt bis in die Nähe der russischen Grenze.

Fr, 9/7: Kuusamo/OU – Nissinjärvi/OU (See zw. Kuusamo & Ruka) – Ruka/OU: Berg Konttainen.

Sa, 10/7: Ruka/OU: Berg Konttainen – Fahrt nach Norden – Salla/LL: Campingplatz und angrenzender Berg (Skigebiet).

So, 11/7: Salla/LL – Toinenjärvi c. 12 km westl. Salla/LL – Kemijärvi/LL – Sodankylä – Besuch von 2 Mooren c. 20 km nördlich Sodankylä/LL.

Mo, 12/7: höhlenreicher Wald c. 40 km nördlich Sodankylä/LL (2 km NO von Siltaharju).

Di, 13/7: höhlenreicher Wald c. 40 km nördlich Sodankylä/LL – Fahrt in Richtung Norden: Ivalo/LL – Inarisee/LL – Kaamanen/LL (Rasthaus Neljän Tuulen Tupa).

Mi, 14/7: Kaamanen/LL (Rasthaus Neljän Tuulen Tupa).

Do, 15/7: Kaamanen/LL (Rasthaus Neljän Tuulen Tupa) – Utsjoki/LL – Fahrt nach Osten entlang des Tanafusses bis zum Grenzübergang Nuorgam/LL – Fahrt zur Varanger-Halbinsel (Norwegen): Varangerbotn/TF – Kirche Nesseby/TF.

Fr, 16/7: Norwegen, Varanger/TF: Berg Klubben (westlich Vestre Jakobselv/Varanger) – Vadsø (Insel Store Vadsøya) - Ekkerøy – Vardø.

Sa, 17/7: Norwegen, Varanger/TF: Vardø - Vogelinsel Hornøya bei Vardø – Persfjord – Hamningberg.

So, 18/7: Norwegen, Varanger/TF: Hamningberg – Persfjord – Vardø – Vadsø.

Mo, 19/7: Norwegen, Varanger/TF: Tana – Fahrt des Tanatals entlang nach Norden – Straße 890 in Richtung Båtsfjord: Aufenthalt auf dem Fjell – zurück bis Tanamunningen.

Di, 20./7: Norwegen, Varanger/TF: Tanamunningen – Finnland: Grenzübergang Nuorgam/LL – Utsjoki/LL – Kaamanen/LL (Rasthaus Neljän Tuulen Tupa) – Sodankylä/LL: Campingplatz.

Mi, 21/7: Sodankylä/LL – Rovaniemi/LL – Straße 78 nach Süden – in Richtung SW nach Simo/LL – Oulu/OU – Ostseeküste bei Liminka/OU (Vogelschutzgebiet) – Fahrt in Richtung Jyväskylä (c. 80 km).

Do, 22/7: Mischwald 82 km nördlich Jyväskylä/WF – Jyväskylä/WF – Sysmä/SF.

Fr, 23/7: Päijänne Nationalpark) südlich Sysmä/SF – Lahti/SF – Helsinki/SF (Vuosaari) – Fähre nach Travemünde (Deutschland), Abfahrt 17:00 Uhr

Sa, 24/7: Fähre Helsinki (Finnland) – Travemünde (Deutschland); Ankunft gegen 23:00 Uhr.



Papageitaucher (Atlantic Puffin) auf der Vogelinsel Hornøya bei Vardø/Varanger-Halbinsel (Foto HL)

Beobachtungsorte

Überfahrt Travemünde – Helsinki und zurück:

Die über einen Tag dauernde Fahrt durch die Ostsee war aus avifaunistischer Sicht recht öde. Es waren nur einige wenige Silbermöwen zu sehen.

Helsinki, Hafen Vuosaari:

Der Hafen befindet sich im Osten von Helsinki. Vor dem Hafen liegt ein Schärengebiet, in dem u.a. Seeschwalben, Kormorane und Säger vorkommen.

Pellisenranta (5 km westlich von Imatra):

Der kleine Ort liegt in Südkarelien nahe der Saimaa-Seenplatte. Wir stoppten hier eher zufällig und versuchten, an das Seeufer zu gelangen, leider ohne Erfolg. Wir hielten uns jedoch etwa 2 Stunden am Ortsrand auf, da in den mit Büschen durchsetzten Hochstaudenfluren mehrere Buschrohrsänger zu beobachten waren. Zu unserer Überraschung sang dort gegen Mittag auch ausdauernd ein Strichelschwirl.

Parikkala:

Ebenfalls in Südkarelien gelegen befindet sich der Ort Parikkala. 5 km östlich des Ortes liegt das Vogelschutzgebiet Siikalahden Lintujärvi, das von landesweiter Bedeutung ist. Das Feuchtgebiet ist recht artenreich. Wir konnten hier u. a. Rothalstaucher, Singschwan, Fischadler, Zwergmöwe, Schilfrohrsänger und Sprosser beobachten.



Siikalahden Lintujärvi, Parikkala (Foto IK)



Hochmoor nahe Suomussalmi (Foto IK)

Umgebung von Suomussalmi:

Die in Nordfinnland liegende Kleinstadt ist von ausgedehnten Nadelwäldern umgeben. In einem Moor ca. 20 km nördöstlich der Stadt fanden wir u.a. Ohrentaucher und Bruchwasserläufer im Brutgebiet. Ca. 65 km nordöstlich von Suomussalmi befindet sich nahe der russischen Grenze Martinselkonen, eine der besten Lokalitäten, um Braunbären zu beobachten. Wir nahmen an einer organisierten Tour (www.martinselkonen.fi/en/) teil und sahen von einem Hide aus in der Zeitspanne Nachmittag bis früher Abend mindestens 9 Braunbären! Außerdem beobachteten wir hier u.a. Wespenbussard, Grünschenkel und Waldammer.

Etwa 80 km südlich von Suomussalmi liegt der kleine Ort Lentiira, der ebenfalls unweit der russischen Grenze liegt. In der Umgebung des Ortes kommen Braunbären und Vielfraß vor. Wir nahmen auch hier an einer organisierten Tour (<https://www.taigaspirit.com/>) teil. Von unserem Hide aus versuchten wir zwar vergeblich, den hier regelmäßig vorkommenden Vielfraß zu sehen, konnten jedoch ausgiebig einen Braunbären bei der Nahrungssuche beobachten. Ansonsten sahen wir hier u.a. Prachtaucher und Baltische Heringsmöwen.



Anfahrt nach Martinselkonen (Foto IK)



Wald bei Lentiira in Mitternachtssonne (Foto IK)

Umgebung von Kuusamo:

Die Stadt im Nordosten von Finnland ist unter Vogelbeobachtern gut bekannt. Dazu beigetragen haben auch die hervorragenden Vogelaufnahmen von Hannu Hautala, des bekanntesten Naturfotografen Finnlands, die zum erheblichen Teil aus der Umgebung der Stadt Kuusamo stammen. Wir erkundeten zunächst die Gegend östlich der Stadt nahe der russischen Grenze, fanden aber nur

wenige interessante Arten (z. B. Regenbrachvogel). Auf der Suche nach dem Blauschwanz besuchten wir den Berg Konttainen bei Ruka, der etwa 30 km nördlich von Kuusamo liegt. Die Suche war am zweiten Tag erfolgreich. Hier beobachteten wir außerdem u.a. Haselhuhn, Dreizehenspecht, Seidenschwanz und Unglückshäher.



Blick von Berg Konttainen bei Ruka (Foto IK)



Blauschwanzhabitat, Konttainen bei Ruka (Foto IK)

Salla:

In der Umgebung der kleinen Stadt in Lappland fanden wir u.a. Prachtaucher und Seidenschwanz.

Umgebung von Sodankylä:

Wir besuchten zwei Moore und einen höhlenreichen Kiefernwald nördlich der in Lappland gelegenen Stadt. In den Mooren, die nach den dort aufgestellten Informationstafeln u. a. Brutgebiete von Waldsaatgans und Sumpfläufer waren, stellten wir außerordentlich wenige Vogelaktivitäten fest. Die Brutzeit war hier weitgehend zu Ende. Im höhlenreichen Wald beobachteten wir u. a. Lapplandmeise und Auerhuhn. Die Suche nach Eulen blieb erfolglos.



Via Karelia bei Salla/Lappland (Foto IK)



Moor nördlich Sodankylä/Lappland (Foto IK)



Auerhuhnhabitat nördlich Sodankylä (Fotos IK)

Umgebung von Ivalo:

Die Stadt Ivalo ist einer der Hauptorte Lapplands. Wir suchten am östlichen Stadtrand eine mit Weidengebüsch bestandene Fläche auf. Hier fanden wir Zwergammer und Lapplandmeise. Die Suche nach Wanderlaubsänger nordöstlich der Stadt in einem Birkenwald blieb erfolglos.

Kaamanen:

Dieser kleine Ort in Lappland liegt zwischen Ivalo und Utsjoki, letztere Grenzstadt zu Norwegen. Am Rasthaus Neljän Tuulen Tupa (www.neljantuulentupa.com/fi) werden Vögel ganzjährig von den Betreibern gefüttert. Am Futterplatz waren u. a. regelmäßig Hakengimpel, Lapplandmeise und Unglückshäher zu sehen. Dies ist sicherlich einer der besten Orte in Skandinavien, um Hakengimpel zu beobachten.

Umgebung von Utsjoki:

Utsjoki liegt im äußersten Norden Finnlands im Tana-Tal an der norwegischen Grenze. Es befindet sich etwa 100 km nördlich von Kaamanen. Dazwischen gibt es zahlreiche Seen. Hier beobachteten wir u. a. Zwergsäger, Samtente, Sandregenpfeifer und Bruchwasserläufer.



Moorsee bei Kaamanen/Lappland (Foto IK)



Birkenwald bei Kaamanen (Foto IK)



Seen südlich von Utsjoki/Lappland (Foto IK)



Tana-Tal b. Utsjoki, Grenze zu Norwegen (Foto IK)

Varanger-Halbinsel (Norwegen):

Diese nahezu baumlose Halbinsel liegt am Eismeer (Barentssee) und ist unter Vogelbeobachtern sehr bekannt. Wir fuhren die Küstenstraße entlang von Varangerbotn über Vadsø, Ekkerøy, Vardø und dem Persfjord bis zum Ende der Straße nach Hamningberg. Bei Vardø besuchten wir die spektakuläre Vogelinsel Hornøya mit ihren großen Alken-Populationen. Das Tana-Tal fuhren wir bis zur Mündung ab und besuchten dann die Fjellregionen nahe Båtsfjord. Wir beobachteten hier u. a. Stern- und Gelbschnabeltaucher, Krähenscharbe, Prachteiderente, Seeadler, Odinshühnchen, Goldregenpfeifer, Zwergstrandläufer, Regenbrachvogel, Dreizehenmöwe, Schmarotzer- und Falkenraubmöwe, Trottellumme, Dickschnabellumme, Papageitaucher, Tordalk, Rotsterniges Blaukehlchen, Rotkehlpieper, Polarbirkenzeisig und Schneeammer.



Insel Store Vadsøya bei Vadsø /Varanger (Foto IK)



Dreizehenmöwen-Kolonie bei Ekkerøy (Foto IK)



Blick von Vardø auf Hornøya (rechts; Foto IK)



Lummen-Massen vor Hornøya (Foto IK)



Eismeer: Blick auf den Persfjord/Varanger (Foto IK)



Mündung des Tana (Tanamunningen; Foto IK)



Rand des Fjells bei Båtsfjord/Varanager (Foto IK)



Fjell bei Båtsfjord (Foto HL)



Landeianflug, Vogelinsel Hornøya/Varanger (Fotos HL): Papageitaucher (Atlantic Puffin), Trottellumme (Common Murre) & Tordalk (Razorbill)

Umgebung von Oulu:

Etwa 100 km nördlich von Oulu sahen wir ein Birkhuhn am Straßenrand. Das Vogelschutzgebiet nahe Liminka (30 km südlich von Oulu) gilt als einer der besten Beobachtungsorte im Bereich der finnischen Ostsee. Leider war es regnerisch und sehr windig, so dass die Beobachtungsbedingungen recht schlecht waren. Wir sahen in den ausgedehnten Küstensümpfen dennoch u.a. Uferschnepfe und andere Limikolenarten sowie Raubseeschwalbe.

Umgebung von Jyväskylä:

Etwa 82 km nördlich von Jyväskylä erkundeten wir einen Mischwald, in dem Fichten dominierten. Hier beobachteten wir u. a. Haselhuhn und Neuntöter.

Umgebung von Sysmä (Päijänne Nationalpark):

Nordöstlich von Lahti (Südfinnland) liegt der seenreiche Päijänne Nationalpark. Hier fanden wir u.a. Prachtaucher und Rothalstaucher.



Kahlschlag nördlich Jyväskylä (Foto IK)



See südlich Sysmä/Südfinnland (Foto IK)

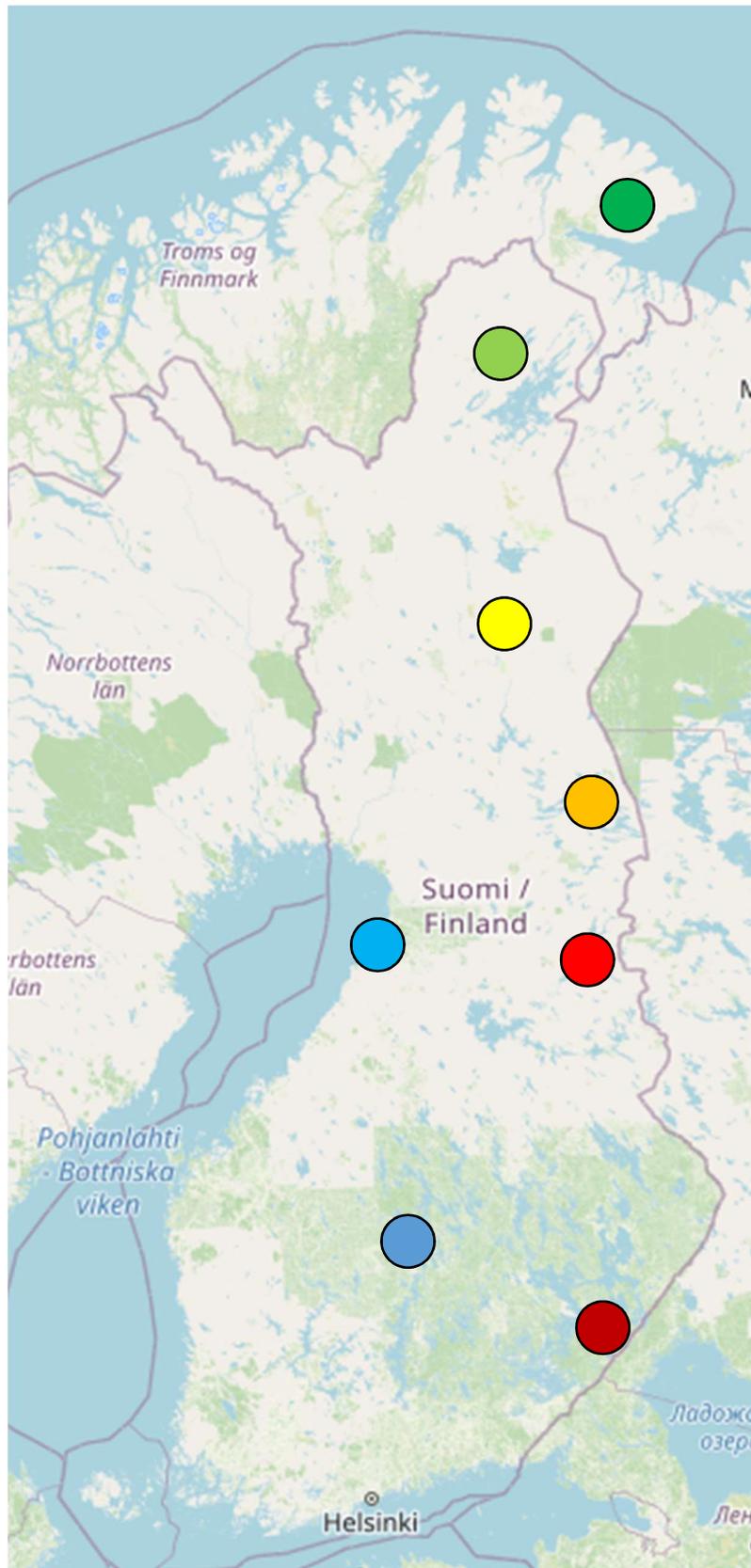


Abb: Ungefähre Lage der wichtigsten Beobachtungsorte: Pellisenranta & Parikkala (Süd Karelien) = dunkelrot; Suomussalmi = rot; Kuusamo = orange; Sodankylä = gelb; Kaamanen (zwischen Ivalo & Utsjoki) = hellgrün; Varanger (Norwegen) = dunkelgrün; Oulu = hellblau; Jyväskylä = dunkelblau. (Kartengrundlage: openstreetmap.org; © OpenStreetMap-Mitwirkende)

Kommentierte Artenliste Vögel (150 Arten)

Abkürzungen: ° nur gehört; * Lifer (HL); # Lifer (IK); 17/7 = 17. Juli 2021;

M = Männchen; sM = singendes Männchen; W = Weibchen; wf = weibchenfarbig.

Bei den Ortsangaben sind zusätzlich die Provinzen mit angegeben (Anm.: Die hier verwendete übersichtliche Einteilung in Provinzen galt in Finnland nur von 1997 bis 2009 und wurde dann geändert). Es bedeuten:

SF = Provinz Südfinnland (Finnland)

OF = Provinz Ostfinland (Finnland)

WF = Provinz Westfinland (Finnland)

OU = Provinz Oulu (Finnland)

LL = Provinz Lappland (Finnland)

TF = Provinz Troms og Finnmark (Norwegen)

001 **Greylag Goose** *Anser anser* (Graugans)

17/7: 1 Insel Reinøya bei Vardø/TF (HL).

002 **Canada Goose** *Branta canadensis* (Kanadagans)

23/7: 5 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

003 **Mute Swan** *Cygnus olor* (Höckerschwan)

4/7: 2 ad. 4 juv. Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF; 23/7: 2 ad. 1 juv. Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

004 **Whooper Swan** *Cygnus cygnus* (Singschwan)

4/7: 2 ad. 2 juv. + 2 ad. Parikkala/SF; 5/7: verhört Parikkala/SF; 9/7: 2 ad. 6 juv. auf Nissinjärvi (Strecke Kuusamo - Ruka)/OU (**Foto IK**); 11/7: 2 ad. 2 juv. + 1 ad. auf Patojärvi bei Kemijärvi/LL.

005 **Common Shelduck** *Tadorna tadorna* (Brandgans)

15/7: 12 bei Kirche von Nesseby/TF.

006 **Garganey** *Spatula querquedula* (Knäkente)

21/7: 3 Liminka/OU.

007 **Northern Shoveler** *Spatula clypeata* (Löffelente)

21/7: 1 W 2 juv. + 3 Liminka/OU.



Singschwan (Whooper Swan), ad.



Pfeifente (Eurasian Wigeon), W mit pulli

008 **Eurasian Wigeon** *Mareca penelope* (Pfeifente)

4/7: 2 W 6 juv. + 5 Parikkala/SF (**Foto HL**); 9/7: 2 auf Nissinjärvi (Strecke Kuusamo - Ruka)/OU; 15/7: 3 W mit juv. Strecke Kaamanen – Utsjoki/LL; 20/7: 1 W 8 juv. Utsjoki – Kaamanen/LL.

009 **Mallard** *Anas platyrhynchos* (Stockente)

4/7: c. 25 Parikkala/SF; 10/7: 1 W 2 juv. auf Toinejärvi 10 km W von Salla/LL; 16/7: c. 20 (auch juv.) Vadsø (Store Vadsøya)/TF; 21/7: c. 10 Liminka/OU; 23/7: Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

010 **Northern Pintail** *Anas acuta* (Spießente)

16/7: 4 Vadsø (Store Vadsøya)/TF; 17/7: 4 Vardø/TF; 21/7: 7 Liminka/OU.

011 **Green-winged Teal** *Anas crecca* (Krickente)

9/7: 1 wf auf Nissinjärvi (Strecke Kuusamo - Ruka)/OU; 21/7: 4 Liminka/OU.

012 **Common Pochard** *Aythya ferina* (Tafelente)

4/7: 2 W Parikkala/SF (**Foto IK**).

013 **Tufted Duck** *Aythya fuligula* (Reiherente)

4/7: 1 M Parikkala/SF (HL), 6/7: 3 Moor NO von Suomussalmi/OU; 9/7: c. 40 auf Nissinjärvi (Strecke Kuusamo - Ruka)/OU; 11/7: c. 40 Moor nördlich Sodankylä/LL; 16/7: 3 W mit juv. Vadsø (Store Vadsøya)/TF; 21/7: 1 W 3 juv. Liminka/OU.

014 **Greater Scaup** *Aythya marila* (Bergente)

19/7: 1 M 1 W Fjell SW von Båtsfjord/TF.

015 **King Eider** *Somateria spectabilis* (Prachteiderente)

17/7: 1 M (Prachtkleid) unter Eiderenten am Persfjord (Strecke Vardø – Hamningberg)/TF.

016 **Common Eider** *Somateria mollissima* (Eiderente)

15/7: c. 10 W mit juv. bei Kirche von Nesseby/TF; 16/7: häufig zwischen Vadsø und Vardø/TF (**Foto IK**: bei Vadsø); 17/7: c. 200 am Persfjord (Strecke Vardø – Hamningberg)/TF; 18/7: c. 200 zwischen Vardø und Vadsø/TF; 19/7: 3 W mit juv. Tanamunningen/TF.

017 **Velvet Scoter** *Melanitta fusca* (Samtente)

15/7: 1 W mit juv. Strecke Kaamanen – Utsjoki/LL & c. 50 Varangerbotn/TM; 17/7: c. 5 am Persfjord (Strecke Vardø – Hamningberg)/TF.



Tafelente (Common Pochard), W



Eiderente (Common Eider), W

019 **Long-tailed Duck** *Clangula hyemalis* (Eisente)
15/7: 7 Varangerbotn/TF; 17/7 & 18/7: c. 25 bzw. c. 30 am Persfjord (Strecke Vardø – Hamningberg)/TF.

020 **Common Goldeneye** *Bucephala clangula* (Schellente)
6/7: 1 W 3 juv. Moor NO von Suomussalmi/OU; 9/7: 1 auf Nissinjärvi (Strecke Kuusamo - Ruka)/OU;
10/7: 2 südlich Salla/LL; 11/7: 4 Moor nördlich Sodankylä/LL; 15/7: häufig Strecke Kaamanen – Utsjoki/LL & Varangerbotn/TM.

021 **Smew** *Mergellus albellus* (Zwergsäger)
20/7: 1 W 3 juv. Utsjoki – Kaamanen/LL.

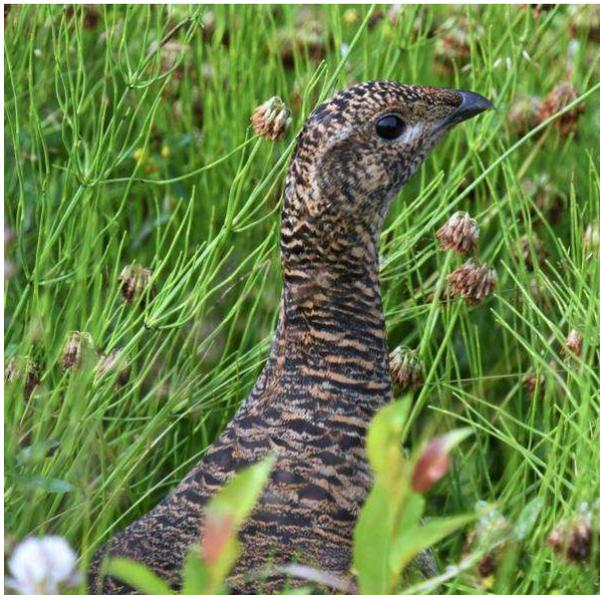
022 **Common Merganser** *Mergus merganser* (Gänsesäger)
15/7: c. 50 Varangerbotn/TF; 16/7: c. 500 Strecke Vadsø – Vardø/TF; 17/7: c. 1000 Strecke Strecke Vardø – Hamningberg/TF; 18/7: c. 350 Hamningberg/TF & c. 300 zwischen Vardø und Vadsø/TF;
19/7: 13 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 23/7: c. 10 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

023 **Red-breasted Merganser** *Mergus serrator* (Mittelsäger)
4/7: 9 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF; 11/7: 1 M 1 W Strecke Kemijärvi – Sodankylä/LL; 16/7: c. 1000 Strecke Vadsø – Vardø/TF; 17/7: c. 100 Strecke Strecke Vardø – Hamningberg/TF; 18/7: c. 100 zwischen Vardø und Vadsø/TF; 23/7: c. 10 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF .

024 **Hazel Grouse** *Tetrastes bonasia* (Haselhuhn)
10/7: 1 verhört Ruka (Berg Konttainen)/OU; 22/7: 5 diesjährige Ind. auf Waldweg 82 km N von Jyväskylä/WF (**Foto IK**).

025 **Western Capercaillie** *Tetrao urogallus* (Auerhuhn)
6/7: Fund einer Schwanzfeder von einem Hahn bei Martinselkonen/OU; 13/7: 1 W im Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL.

026 **Black Grouse** *Lyrurus tetrix* (Birkhuhn)
21/7: 1 W am Straßenrand 25 km NO von Simo/LL (**Foto HL**).



Birkhuhn (Black Grouse), W



Haselhuhn (Hazel Grouse), diesjährig

027 **Horned Grebe** *Podiceps auritus* (Ohrentaucher)
6/7: 1 (Prachtkleid) Moor NO von Suomussalmi/OU (**Foto HL**).

028 **Red-necked Grebe** *Podiceps grisegena* (Rothalstaucher)
4/7: 1 Parikkala/SF (**Foto IK**); 23/7: 2 südlich Sysmä (Päijänne Nationalpark)/SF.



Rothalstaucher (Red-necked Grebe)



Ohrentaucher (Horned Grebe)

029 **Great Crested Grebe** *Podiceps cristatus* (Haubentaucher)
4/7: 2 ad. 4 juv. + 4 Parikkala/SF.

030 **Rock Pigeon** *Columba livia* (Straßentaube)
5/7: 1 Kajaani/OF; 11/7: 3 Kemijärvi/LL; 23/7: mehrere in Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

031 **Common Wood-Pigeon** *Columba palumbus* (Ringeltaube)
4/7: c. 5 Parikkala/SF; 5/7: 1 Parikkala/SF; 7/7: 2 nördlich Lentiira/OU; 9/7: 1 Ruka (Berg Konttainen)/OU; 21/7: 2 c. 80 km südlich Oulu/OU; 22/7: 5 nahe Sysmä/SF.

032 **Common Cuckoo** *Cuculus canorus* (Kuckuck)
6/7: 1 verhört Moor NO von Suomussalmi/OU; 10/7: 1 Ruka (Berg Konttainen)/OU.

033 **Common Swift** *Apus apus* (Mauersegler)
4/7: c. 10 Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF; 5/7: 1 nördlich Joensuu/OF; 7/7: 2 nördlich Lentiira/OU; 10/7: 4 südlich Salla/LL; 21/7: 3 Liminka/OU.

034 **Eurasian Coot** *Fulica atra* (Bläßhuhn)
4/7: c. 10 Parikkala/SF.

035 **Common Crane** *Grus grus* (Kranich)
4/7: 2 Parikkala/SF (**Foto HL**); 5/7: 2 ad. 1 juv. Parikkala/SF; 6/7: 1 Moor NO von Suomussalmi/OU; 8/7: 1 östlich Kuusamo/OU; 11/7: 2 ad. 1 juv. + 1 Moor nördlich Sodankylä/LL; 15/7: 2 Strecke Kaamanen – Utsjoki/LL; 21/7: 2 SW von Sodankylä/LL & 2 c. 80 km südlich Oulu/OU; 22/7: 2 c. 80 km südlich Oulu/OU.

036 **Eurasian Oystercatcher** *Haematopus ostralegus* (Austernfischer)
15/7: c. 10 Varangerbotn/TF; 16/7 – 18/7: häufig Varanger-Halbinsel; 30/7: 48 Tanamunningen/TF; 23/7: 12 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

037 **European Golden-Plover** *Pluvialis apricaria* (Goldregenpfeifer)
16/7: 4 Strecke Vadsø – Vardø/TF; 18/7: 2 Strecke Persfjorden - Vardø/TF; 19/7: c. 20 Fjell SW von Båtsfjord/TF (**Foto IK**).

038 **Northern Lapwing** *Vanellus vanellus* (Kiebitz)
4/7: c. 25 Parikkala/SF; 5/7: 1 nördlich Joensuu/OF; 21/7: c. 5 Liminka/OU; 22/7: c. 10 etwa 80 km südlich Oulu/OU.



Kranich (Common Crane)



Goldregenpfeifer (European Golden-Plover)

039 **Common Ringed Plover** *Charadrius hiaticula* (Sandregenpfeifer)

15/7: 1 Strecke Kaamanen – Utsjoki/LL; 17/7: 1 Hamningberg/TF; 18/7: 2 Hamningberg/TF & 1 Strecke Persfjorden - Vardø/TF; 19/7: 6 Fjell SW von Båtsfjord/TF.

040 **Whimbrel** *Numenius phaeopus* (Regenbrachvogel)

8/7: 1 in Wiese östlich Kuusamo/OU; 15/7: 1 Kirche von Nesseby/TF; 16/7: 4 Strecke Vadsø - Vardø/TF (Foto HL).

041 **Eurasian Curlew** *Numenius arquata* (Brachvogel)

4/7: 1 Parikkala/SF; 19/7: 1 Tanamunningen/TF (Foto IK).

042 **Bar-tailed Godwit** *Limosa lapponica* (Pfuhschnepfe)

15/7: 2 Kirche von Nesseby/TF.

043 **Black-tailed Godwit** *Limosa limosa* (Uferschnepfe)

15/7: 1 Kirche von Nesseby/TF; 21/7: 1 Liminka/OU.

044 **Ruddy Turnstone** *Arenaria interpres* (Steinwälzer)

19/7: 1 Fjell SW von Båtsfjord/TF.



Regenbrachvogel (Whimbrel)



Brachvogel (Eurasian Curlew)

045 **Ruff** *Calidris pugnax* (Kampfläufer)
16/7: 1 W Strecke Vadsø - Vardø/TF; 21/7: c. 10 Liminka/OU.

046 **Temminck's Stint** *Calidris temminckii* (Temminckstrandläufer)
19/7: 1 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 19/7: 1 Tanamunningen/TF.

047 **Little Stint** *Calidris minuta* (Zwergstrandläufer)
19/7: 1 ad. 3 juv. Fjell SW von Båtsfjord/TF (**Foto IK**).

048 **Common Snipe** *Gallinago gallinago* (Bekassine)
4/7: 2 Parikkala/SF; 6/7: 1 Moor NO von Suomussalmi/OU; 15/7: 1 Strecke Kaamanen – Utsjoki/LL;
21/7: 2 Liminka/OU.

049 **Red-necked Phalarope** *Phalaropus lobatus* (Odinshühnchen)
16/7: 3 Teich auf der Insel Store Vadsøya bei Vadsø/TF (**Foto IK**).



Odinshühnchen (Red-necked Phalarope)



Zwergstrandläufer (Little Stint)

050 **Common Sandpiper** *Actitis hypoleucos* (Flussuferläufer)
5/7: 1 nördlich Joensuu/OF & 2 Suomussalmi/OU; 10/7: 3 südlich Salla/LL; 11/7: 2 Strecke Salla –
Kemijärvi/LL & 2 Strecke Kemijärvi – Sodankylä/LL; 12/7: mehrere nördlich Sodankylä/LL; 22/7: 1 bei
Sysmä/SF (IK).

051 **Green Sandpiper** *Tringa ochropus* (Waldwasserläufer)
5/7: 1 nördlich Joensuu/OF; 7/7: 1 nahe Martinselkonen/OU.

052 **Spotted Redshank** *Tringa erythropus* (Dunkelwasserläufer)
21/7: 1 Leminka/OU.

053 **Common Greenshank** *Tringa nebularia* (Grünschenkel)
6/7: 1 Martinselkonen/OU; 21/7: 1 Leminka/OU.

054 **Wood Sandpiper** *Tringa glareola* (Bruchwasserläufer)
6/7: 1 Moor NO von Suomussalmi/OU; 11/7: 3 Moor nördlich Sodankylä/LL (**Foto HL**); 15/7: 1 Strecke
Kaamanen – Utsjoki/LL; 19/7: 2 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 21/7: c. 15 Liminka/OU.

055 **Common Redshank** *Tringa totanus* (Rotschenkel)
16/7: 2 Insel Store Vadsøya bei Vadsø/TF & 4 Strecke Vadsø - Vardø/TF; ; 19/7: 1 Fjell SW von
Båtsfjord/TF (**Foto IK**); 21/7: 1 Liminka/OU.



Bruchwasserläufer (Wood Sandpiper)



Rotschenkel (Common Redshank)

056 **Arctic Skua** *Stercorarius parasiticus* (Schmarotzerraubmöwe)

15/7: 6 Vestre Jakobselv/TF; 16/7: c. 40 (!) Strecke Vadsø – Vardø/TF (Brutgebiet; **Fotos IK**); 17/7: c. 5 Vardø/TF; 18/7: 2 Hamningberg/TF & c. 10 Strecke Vardø – Vadsø/TF; 19/7: 1 Tanamunningen/TF & 1 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 20/7: 2 Tanamunningen/TF.

057 **Long-tailed Skua** *Stercorarius longicaudus* (Falkenraubmöwe)

9 Altvögel auf Fjell SW von Båtsfjord/TF (Brutgebiet, u.a. rüttelnd; **Fotos IK & HL**).

058 **Common Murre** *Uria aalge* (Trottellumme)

16/7: 2 Ekkerøy/TF & häufig Vardø/TF; 17/7: c. 10000 Insel Hornøya bei Vardø/TF (**Fotos IK**).

059 **Thick-billed Murre** *Uria lomvia* (Dickschnabellumme)

17/7: mind. 10 Insel Hornøya bei Vardø/TF.

060 **Razorbill** *Alca torda* (Tordalk)

16/7: 1 Ekkerøy/TF & häufig Vardø/TF; 17/7: mind. 500 Insel Hornøya bei Vardø/TF (**Fotos IK**); 18/7: c. 10 Hamningberg/TF.



Schmarotzerraubmöwe (Arctic Skua): links helle Morphe, rechts intermediäre Morphe



Falkenraubmöwe (Long-tailed Skua)

061 **Black Guillemot** *Cephus grylle* (Gryllteiste)

16/7: c. 25 Ekkerøy/TF & 2 Vardø/TF; 17/7: 6 Vardø/TF; 18/7: c. 5 Hamningberg/TF & c. 25 Kiberg/TF.

062 **Atlantic Puffin** *Fratercula arctica* (Papageitaucher)

16/7: häufig Vardø/TF; 17/7: mind. 2000 Insel Hornøya bei Vardø/TF (**Fotos IK**); 18/7: 3 Hamningberg/TF.



Tordalk (Razorbill)



Trottellumme (Common Murre)



Papageitaucher (Atlantic Puffin)



Papageitaucher (Atlantic Puffin)



Trottellumme (Common Murre)



Dreizehenmöwe (Black-legged Kittiwake): links adult, recht diesjährig

063 **Black-legged Kittiwake** *Rissa tridactyla* (Dreizehenmöwe)

Häufig auf der Varanger-Halbinsel, u.a.: 16/7: c. 10000 Ekkerøy/TF (**Fotos IK**); 17/7: c. 1000 Insel Hornøya bei Vardø/TF & mind. 100 Vardø/TF; 18/7: c. 100 Kiberg/TF.



Dreizehenmöwe (Black-legged Kittiwake)

064 **Black-headed Gull** *Chroicocephalus ridibundus* (Lachmöwe)

4/7: c. 20 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF & c. 10 Parikkala/SF; 6/7: 2 Suomussalmi/OU; 7/7 & 8/7: c. 25 bzw. 10 Lentiira/OU am Bärenhide; 15/7: einige Varangerbotn/TF; 16/7: einige Vadsø/TF; 19/7: c. 5 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 21/7: c. 5 etwa 80 km südlich Oulu/OU; 23/7: c. 5 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

065 **Little Gull** *Hydrocoloeus minutus* (Zwergmöwe)

4/7: 1 ad. Parikkala/SF (**Foto HL**); 5/7: c. 20 Seitenjärvi/OU (See zw. Kaajani und Suomussalmi).

066 **Common Gull** *Larus canus* (Sturmmöwe)

4/7: häufig Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF & c. 10 Parikkala/SF; 5/7: häufig zw. Parikkala/SF & Suomussalmi/OU; 7/7 & 8/7: c. 80 bzw. 2 Lentiira/OU am Bärenhide; 11/7: 1 Moor nördlich Sodankylä/LL; 15/7 – 18/7: häufig Varangerhalbinsel/TF; 20/7: c. 10 Tanamunningen/TF; 21/7: c. 20 etwa 80 km südlich Oulu/OU; 23/7: häufig Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

067 **Herring Gull** *Larus argentatus* (Silbermöwe)

3/7: 3 Fähre Travemünde – Helsinki; 4/7: 4 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF; 5/7: 2 Suomussalmi/OU; 7/7: 7 Lentiira/OU am Bärenhide; 11/7: 1 Moor nördlich Sodankylä/LL; 15/7 – 18/7: sehr häufig Varangerhalbinsel/TF; 19/7: 2 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 20/7: häufig Tanamunningen/TF; 23/7: c. 10 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

068 **Lesser Black-backed Gull** *Larus fuscus* (Heringsmöwe)

Baltic Gull (Baltische Heringsmöwe) *L. f. fuscus*. 4/7: 1 ad. Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF; 5/7: 1 ad. Seitenjärvi/OU (See zw. Kaajani und Suomussalmi); 7/7: 7 Lentiira/OU am Bären-Hide (**Foto IK**); 9/7: 1 ad. überfliegt Konttinen bei Ruka/OU.

069 **Great Black-backed Gull** *Larus marinus* (Mantelmöwe)

15/7 – 18/7: häufig Varangerhalbinsel/TF; 20/7: 1 Tanamunningen/TF.

070 **Caspian Tern** *Hydroprogne caspia* (Raubseeschwalbe)

21/7: 1 Leminka/OU.

071 **Common Tern** *Sterna hirundo* (Flusseeschwalbe)

4/7: c. 50 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF & c. 20 Parikkala/SF; 5/7: 5 zw. Parikkala/SF & Suomussalmi/OU; 22/7: 2 südlich Sysmä (Päijänne Nationalpark)/SF; 23/7: c. 10 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.



Zwergmöwe (Little Gull)



Baltische Heringsmöwe (Baltic Gull)

072 **Arctic Tern** *Sterna paradisaea* (Küstenseeschwalbe)

16/7: häufig Strecke Vadsø – Vardø/TF; 17/7: c. 30 Vardø/TF; 18/7: c. 10 Strecke Vardø – Vadsø/TF.

073 **Red-throated Loon** *Gavia stellata* (Sterntaucher)

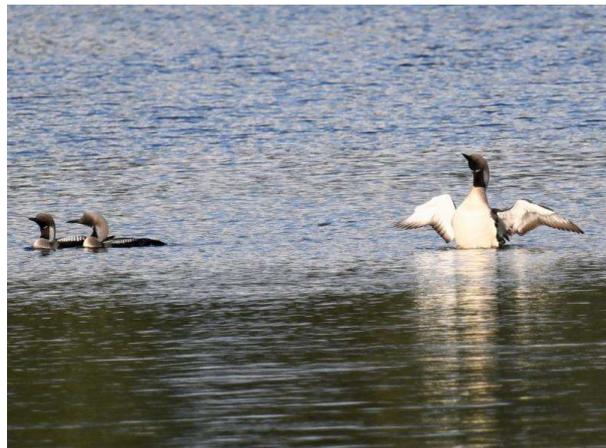
Täglich in Norwegen: 15/7: 4 Varangerbotn/TF; 16/7: 2 Strecke Vadsø – Vardø/TF; 17/7: 25 Strecke Vardø – Persfjord/TF; 18/7: 2 Hamningberg/TF, 4 Strecke Persfjord – Vardø/TF & 3 Kiberg/TF; 19/7: 2 Fjell SW von Båtsfjord/TF (**Foto IK**); 20/7: 2 Tanamunningen/TF.

074 **Arctic Loon** *Gavia arctica* (Prachtaucher)

5/7: 1 zw. Joensuu & Kajaani (nahe Koli)/OF & 2 ad. Seitenjärvi/OU (See zw. Kaajani und Suomussalmi; 7/7: 1 nördlich Lentiira/OU; 8/7: 1 bei Lentiira & 1 östlich Kuusamo/OU; 11/7: 3 Strecke Salla – Kemijärvi/LL; 22/7: 2 ad. 1 juv. etwa 100 km südlich Oulu/OU & 3 südlich Sysmä (Päijänne Nationalpark)/SF (**Foto IK**).



Sterntaucher (Red-throated Loon)



Prachtaucher (Arctic Loon)

075# **Yellow-billed Loon** *Gavia adamsii* (Gelbschnabeltaucher)

17/7: 1 imm. Persfjord/TF; 18/7: 3 imm. Persfjord/TF.

076 **Great Cormorant** *Phalacrocorax carbo* (Kormoran)

4/7: c. 20 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF; 15/7: 2 Varangerbotn/TF; 16/7: 5 Vadsø; 17/7: c. 10 Vardø/TF; 18/7: c. 10 Hamningberg – Persfjord/TF; 20/7: c. 25 Tanamunningen/TF; 23/7: c. 100 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF.

077 **European Shag** *Gulosus aristotelis* (Krähenscharbe)

16/7: 5 Ekkerøy/TF; 17/7: c. 100 Insel Hornøya bei Vardø/TF (**Fotos IK**); 18/7: c. 5 Hamningberg/TF & c. 20 Strecke Hamningberg – Persfjord/TF.



Krähenscharbe (European Shag)

078 **Osprey** *Pandion haliaetus* (Fischadler)

4/7: mind. 2 Parikkala/SF.

079 **European Honey-buzzard** *Pernis apivorus* (Wespenbussard)

7/7: 1 Martinselkonen/OU.

080 **Eurasian Marsh-Harrier** *Circus aeruginosus* (Rohrweihe)

4/7: 1 M 1 W Parikkala/SF; 21/7: 1 M Liminka/OU.

081 **White-tailed Eagle** *Haliaeetus albicilla* (Seeadler)

15/7: 8 Varangerbotn/TF; 16/7: 1 Ekkerøy/TF (**Foto HL**); 17/7: 6 Strecke Vardø – Hamningberg/TF; 18/7: 9 Strecke Hamningberg – Kiberg/TF.

082 **Rough-legged Hawk** *Buteo lagopus* (Raufußbussard)

18/7: 1 Hamningberg – Persfjord/TF & 1 Kiberg/TF; 19/7: 1 Fjell SW von Båtsfjord/TF.

083 **Common Buzzard** *Buteo buteo* (Mäusebussard)

Steppe Buzzard *B. b. vulpinus* (Falkenbussard). 4/7: 1 Parikkala/SF (HL).



Seeadler (White-tailed Eagle)



Sumpfohreule (Short-eared Owl)

084 **Short-eared Owl** *Asio flammeus* (Sumpfohreule)

16/7: 1 Strecke Vadsø – Vardø/TF (**Foto HL**); 21/7: 2 etwa 80 km südlich Oulu/OU.

085 **Eurasian Three-toed Woodpecker** *Picoides tridactylus* (Dreizehenspecht)

10/7: 1 Konttainen bei Ruka/OU (HL); 13/7: 1 Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL (IK; HL: verhört).

086 **Great Spotted Woodpecker** *Dendrocopos major* (Buntspecht)

4/7: Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF; 6/7 & 7/7: 1 bzw. 2 Martinselkonen/OU; 9/7: 1 W 1 dj. Konttainen bei Ruka/OU; 10/7: 1 Konttainen bei Ruka/OU.

087 **Eurasian Kestrel** *Falco tinnunculus* (Turmfalke)

4/7: 1 östlich Helsinki/SF (HL); 5/7: 1 Parikkala/SF; 15/7: 1 südlich Utsjoki/LL; 19/7: 1 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 21/7: 2 bei Oulu/OU.

088 **Peregrine Falcon** *Falco peregrinus* (Wanderfalke)

18/7: 1 Kiberg/TF.

089 **Red-backed Shrike** *Lanius collurio* (Neuntöter)

22/7: 1 wf Wald 82 km N von Jyväskylä/WF.



Unglückshäher (Siberian Jay)

090* **Siberian Jay** *Perisoreus infaustus* (Unglückshäher)

9/7 & 10/7: 3 bzw. 2 Konttainen bei Ruka/OU (**Fotos 1,2,4 IK & Foto 3 HL**); 14/7 & 15/7: je 2 Kaamanen/LL.

091 **Eurasian Magpie** *Pica pica* (Elster)

Recht häufig, u.a. 4/7: 1 östlich Helsinki/SF & 1 Parikkala/SF; 5/7: 2 Strecke Joensuu – Kajaani/OF; 6/7: 1 nordöstlich Suomussalmi/OU; 8/7: 1 bei Lentiira/OU & 1 östlich Kuusamo/OU; 9/7: 1 bei Ruka/OU; 11/7: 3 bei Kemijärvi/LL; 16/7: 1 Vadsø/TF; 19/7: 2 Tanatal/TF; 20/7 – 23/7: täglich mehrfach gesehen in Finnland.

092 **Eurasian Jackdaw** *Corvus monedula* (Dohle)

4/7: 1 südlich Imatra/SF; 5/7: 2 Kajaani/OF; 22/7: c. 25 etwa 80 km südlich Oulu/OU; 23/7: 1 nördlich Lahti/SF.

093 **Hooded Crow** *Corvus cornix* (Nebelkrähe)

4/7: 5 östlich Helsinki/SF & c. 10 bei Imatra/SF; 5/7: c. 10 Strecke Joensuu – Kajaani/OF; 7/7: 1 Bärenhide bei Lentiira/OU; 11/7: 1 nördlich Kemijärvi/LL; 12/7: bei Sodankylä/LL; 14/7 & 15/7: je 1 Kaamanen/LL; 16/7 – 19/7: täglich in Norwegen; 20/7 – 23/7: täglich in Finnland.

094 **Common Raven** *Corvus corax* (Kolkkrabe)

4/7: 1 Parikkala/SF; 5/7: 1 Strecke Joensuu – Kajaani/OF; 6/7: 1 nordöstlich Suomussalmi/OU; 7/7: 3 Bärenhide bei Lentiira/OU; 9/7 & 10/7: je 1 Konttainen bei Ruka/OU; 11/7: 2 nördlich Kemijärvi/LL; 14/7: 1 Kaamanen/LL; 16/7 – 20/7: täglich in Norwegen; 22/7: 1 südlich Jyväskylä/WF.

095 **Willow Tit** *Poecile montanus* (Weidenmeise)

6/7: 1 nordöstlich Suomussalmi/OU & 1 Martinselkonen/OU; 9/7: 1 Ruka/OU & 1 Konttainen bei Ruka/OU; 10/7: 6 Konttainen bei Ruka/OU (**Foto IK**) & 1 Salla/LL.

096* **Siberian Tit** *Poecile cinctus* (Lapplandmeise)

Syn.: Grey-headed Chickadee. 12/7 & 13/7: je 2 Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL; 14/7: 6 (2 ad. 3 juv. + 1 ad.) Kaamanen/LL (**Foto IK**); 15/7 & 20/7: je 1 Kaamanen/LL.



Lapplandmeise (Siberian Tit)



Weidenmeise (Willow Tit)

097 **Eurasian Blue Tit** *Cyanistes caeruleus* (Blaumeise)

10/7: 1 südlich Salla/LL (verhört); 22/7: 5 nahe Sysmä/SF.

098 **Great Tit** *Parus major* (Kohlmeise)

4/7: 2 Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF & 2 Parikkala/SF; 5/7: 2 Parikkala/SF; 10/7: 4

Konttainen bei Ruka/OU; 11/7: 1 nördlich Kemijärvi/LL; 12/7 & 13/7: je 1 Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL; 14/7 & 15/7: je 5 Kaamanen/LL; 20/7: 7 Kaamanen/LL.

099 **Eurasian Skylark** *Alauda arvensis* (Feldlerche)

5/7: 1 sM Parikkala/SF.

100 **Sedge Warbler** *Acrocephalus schoenobaenus* (Schilfrohrsänger)

5/7: c. 10 sM Parikkala/SF.

101 **Blyth's Reed Warbler** *Acrocephalus dumetorum* (Buschrohrsänger)

4/7: 4 sM Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF, gut zu sehen (**Foto IK**).

102 **Lanceolated Warbler** *Locustella lanceolata* (Strichelschwirl)

4/7: 1 sM Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF, auch Sichtbeobachtung (**Foto IK**).



Strichelschwirl (Lanceolated Warbler)



Buschrohrsänger (Blyth's Reed Warbler)

103 **Bank Swallow** *Riparia riparia* (Uferschwalbe)

15/7: c. 10 über der Tana ca. 10 km östlich Utsjoki/LL.

104 **Barn Swallow** *Hirundo rustica* (Rauchschwalbe)

4/7: 1 Helsinki/SF, 1 Pellisenranta/SF & 4 Parikkala/SF; 5/7: c. 5 südlich Suomussalmi/OU; 6/7 & 7/7: je c. 5 Martinselkonen/OU; 10/7: c. 5 Salla/LL; 11/7: c. 5 westlich Salla/LL; 12/7: einige nördlich Sodankylä/LL; 21/7: c. 10 Strecke Sondankylä – Oulu/LL; 22/7: 3 etwa 100 km südlich Oulu/OU; 24/7: einige in Südfinnland.

105 **Common House-Martin** *Delichon urbicum* (Mehlschwalbe)

6/7 & 7/7: 3 bzw. 1 Martinselkonen/OU; 10/7: 4 Salla/LL; 11/7: 2 westlich Salla/LL; 12/7: einige nördlich Sodankylä/LL; 21/7: c. 5 Strecke Sondankylä – Oulu/LL; 22/7: 1 etwa 100 km südlich Oulu/OU; 24/7: einige in Südfinnland.

106 **Willow Warbler** *Phylloscopus trochilus* (Fitis)

4/7: 1 Helsinki/SF, 1 Pellisenranta/SF & 2 Parikkala/SF; 5/7: c. 5 zw. Parikkala/SF & Suomussalmi/OU; 6/7: 1 nordöstlich Suomussalmi/OU; 9/7 & 10/7: je 1 Konttainen bei Ruka/OU; 10/7: 3 Salla/LL; 11/7 – 15/7: täglich in Lappland; 16/7: 1 Vadsø/TF; 19/7: c. 5 Tanatal/TF; 20/7: 1 Tanamunningen/TF; 22/7: 1 nahe Sismä/SF.

107 **Common Chiffchaff** *Phylloscopus collybita* (Zilpzalp)

5/7: 1 Seitenjärvi/OU (See zw. Kaajani und Suomussalmi); ; 6/7: 1 nordöstlich Suomussalmi/OU; 9/7: 1 östlich Kuusamo/OU; 10/7: 1 Konttainen bei Ruka/OU; 18/7: 1 sM Strecke Hamningberg – Persfjord/TF; 22/7: 1 Wald 82 km N von Jyväskylä/WF.

108 **Garden Warbler** *Sylvia borin* (Gartengrasmücke)

4/7: 1 östlich Helsinki/SF & 1 Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF.

109 **Greater Whitethroat** *Curruca communis* (Dorngrasmücke)
4/7 & 5/7: je 1 Parikkala/SF.

110 **Goldcrest** *Regulus regulus* (Wintergoldhähnchen)
10/7: 1 (verhört) Konttainen bei Ruka/OU.

111 **European Starling** *Sturnus vulgaris* (Star)
4/7: c. 40 Parikkala/SF.

112 **Mistle Thrush** *Turdus viscivorus* (Misteldrossel)
6/7: 2 Martinselkonen/OU; 9/7: 1 bei Ruka/OU; 10/7: 1 südlich Salla/LL; 11/7: einige westlich Salla/LL.

113 **Song Thrush** *Turdus philomelos* (Singdrossel)
8/7: 1 Bärenhide bei Lentiira/OU; 9/7 & 10/7: 2 bzw. 3 Konttainen bei Ruka/OU; 10/7: 2 Salla/LL; 11/7: einige westlich Salla/LL; 12/7 & 13/7: mehrfach Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL.

114 **Redwing** *Turdus iliacus* (Rotdrossel)
5/7: 2 zw. Joensuu & Kajaani (nahe Koli)/OF & 1 Suomussalmi/OU; 6/7: 4 nordöstlich Suomussalmi/OU (**Foto IK**); 7/7: 2 Martinselkonen/OU; 9/7 & 10/7: je 1 Konttainen bei Ruka/OU; 10/7: 2 südlich Salla/LL; 11/7: einige westlich Salla/LL; 12/7 & 13/7: mehrfach Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL; 14/7: 2 Kaamanen/LL; 15/7: 2 südlich Utsjoki/LL; 18/7: 1 Strecke Hamningberg – Persfjord/TF; 19/7: 2 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 20/7: 2 Tanamunningen/TF.

115 **Eurasian Blackbird** *Turdus merula* (Amsel)
4/7: 1 Pellisenranta/SF; 5/7: 2 zw. Joensuu & Kajaani/OF; 8/7: 1 Bärenhide bei Lentiira/OU.

116 **Fieldfare** *Turdus pilaris* (Wacholderdrossel)
4/7: 1 Pellisenranta/SF & 1 Parikkala/SF; 5/7: c. 5 zw. Parikkala/SF & Suomussalmi/OU; 6/7: 2 nordöstlich Suomussalmi/OU; 9/7: 1 südlich Ruka/OU; 10/7: 2 Konttainen bei Ruka/OU & 1 Salla/LL; 11/7 – 13/7: täglich bei Sodankylä/LL; 15/7: 2 südlich Utsjoki/LL; 16/7: 2 Strecke Vadsø – Vardø/TF; 18/7: 1 Strecke Hamningberg – Persfjord/TF; 19/7: c. 5 Tanatal/TF.

117 **Ring Ouzel** *Turdus torquatus* (Ringdrossel)
18/7: 1 Strecke Hamningberg – Persfjord/TF.

118 **Spotted Flycatcher** *Muscicapa striata* (Grauschnäpper)
4/7: 1 Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF; 6/7: 1 Martinselkonen/OU; 9/7 & 10/7: je 2 Konttainen bei Ruka/OU; 10/7: 2 Salla/LL; 22/7: 1 nahe Sysmä/SF.



Rotdrossel (Redwing)



Rotkehlchen (European Robin) – Albino

119 **European Robin** *Erithacus rubecula* (Rotkehlchen)

4/7: 1 Parikkala/SF; 10/7: 1 Konttainen bei Ruka/OU & 1 Albino Salla/LL (**Foto HL**); 22/7: 1 Wald 82 km N von Jyväskylä/WF.

120 **Thrush Nightingale** *Luscinia luscinia* (Sprosser)

4/7: 2 (ad. füttert juv.) Parikkala/SF; 5/7: 1 Parikkala/SF.

121 **Bluethroat** *Luscinia svecica* (Blaukehlchen)

L. s. svecica (Rotsterniges Blaukehlchen) 16/7: 1 M 1 juv. am Berg Klubben (westlich Vestre Jakobselv/Varanger)/TF (**Foto IK**).

122 **Red-flanked Bluetail** *Tarsiger cyanurus* (Blauschwanz)

10/7: 3 (davon 2 sM) Konttainen bei Ruka/OU (**Foto 2 HL, Fotos 3 & 4 IK**). Die Fotos zeigen jeweils unterschiedliche Individuen.



Rotsterniges Blaukehlchen (Bluethroat, ssp. *svecica*) Blauschwanz (Red-flanked Bluetail)



Blauschwanz (Red-flanked Bluetail)

123 **European Pied Flycatcher** *Ficedula hypoleuca* (Trauerschnäpper)

12/7: 1 Paar füttert juv. in Nistkasten im Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL (**Foto HL**).

124 **Common Redstart** *Phoenicurus phoenicurus* (Gartenrotschwanz)
5/7: 1 sM Suomussalmi/OU; 9/7 & 10/7: je 2 Konttainen bei Ruka/OU; 10/7 & 11/7: je 1 Salla/LL;
12/7 & 13/7: je 3 Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL.

125 **Whinchat** *Saxicola rubetra* (Braunkehlchen)
4/7: 1 M 1 W Parikkala/SF (HL).

126 **Northern Wheatear** *Oenanthe oenanthe* (Steinschmätzer)
15/7: 2 bei Kirche Nesseby/TF; 16/7: 2 Insel Store Vadsøya bei Vadsø/TF; 18/7: 4 Kiberg/TF; 19/7: c.
10 Fjell SW von Båtsfjord/TF.

127 **Bohemian Waxwing** *Bombycilla garrulus* (Seidenschwanz)
9/7: 1 überfliegt Konttainen bei Ruka/OU; 11/7: 1 am Ufer des Toinejärvi etwa 15 km westlich
Salla/LL.

128 **House Sparrow** *Passer domesticus* (Haussperling)
11/7: 4 Kemijärvi/LL; 13/7 – 15/7: je c. 5 Kaamanen/LL; 16/7: 1 zwischen Vadsø & Vardø/TF; 17/7: 2
Vardø; 20/7: c. 5 Kaamanen/LL; 22/7: einige etwa 80 km südlich Oulu/OU; 23/7: einige in
Südfinnland.

129 **Eurasian Tree Sparrow** *Passer montanus* (Feldsperling)
23/7: 1 Helsinki (Hafen Vuosaari)/SF (HL).

130 **Western Yellow Wagtail** *Motacilla flava* (Schafstelze)
Grey-headed Wagtail *M. f. thunbergi* (Thunbergschafstelze). 5/7: 1 W Seitenjärvi/OU (See zw. Kaajani
und Suomussalmi); 7/7: 4 bei Martinselkonen/OU; 10/7: 1 südlich Salla/LL; 11/7: 1 Strecke Kemjärvi –
Sodankylä/LL & 1 Moor 20 km nördlich Sodankylä/LL; 21/7: c. 5 Liminka/OU.

131 **White Wagtail** *Motacilla alba* (Bachstelze)
4/7: 1 Pellisenranta/SF & 2 (1 Ind. füttert) Parikkala/SF; 5/7: häufig zwischen Parikkala/SF &
Suomussalmi/OU; 6/7: 2 nordöstlich Suomussalmi/OU; 7/7: 1 Martinselkonen/OU; 9/7 – 23/7: täglich
gesehen (Finnland & Norwegen).

132 **Meadow Pipit** *Anthus pratensis* (Wiesenpieper)
5/7: 2 zw. Joensuu & Kajaani (nahe Koli)/OF; 10/7: 2 Salla/LL; 11/7: 3 Moor 20 km nördlich
Sodankylä/LL; 13/7: 2 etwa 40 km nördlich von Sodankylä/LL; 15/7: 2 bei Kirche Nesseby/TF; 16/7 –
18/7: häufig Varangerhalbinsel/TF; 19/7: c. 10 Fjell SW von Båtsfjord/TF; 20/7: 2 Tanamunningen/TF.



Trauerschnäpper (Pied Flycatcher), M



Strandpieper (Rock Pipit)

133 **Tree Pipit** *Anthus trivialis* (Baumpieper)
4/7: 1 Parikkala/SF; 10/7: 2 Konttainen bei Ruka/OU; 11/7: 1 Moor 20 km nördlich Sodankylä/LL;
12/7 & 13/7: 2 bzw. 3 Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL.

134 **Red-throated Pipit** *Anthus cervinus* (Rotkehlpieper)
Nur eine Beobachtung: 18/7: 2 ad. 3 juv. Kiberg/TF.

135 **Rock Pipit** *Anthus petrosus* (Strandpieper)
A. p. littoralis. 17/7: 5 Insel Hornøya bei Vardø/TF (**Foto IK**).

136 **Common Chaffinch** *Fringilla coelebs* (Buchfink)
4/7: 1 Parikkala/SF; 5/7: 1 Suomussalmi/OU; 6/7 & 7/7: je 1 Martinselkonen/OU; 9/7 & 10/7: je 2
Konttainen bei Ruka/OU; 21/7: 1 zw. Sodankylä & Oulu/LL.

138 **Common Rosefinch** *Carpodacus erythrinus* (Karmingimpel)
11/7: 1 sM ca. 25 km nördlich Kemijärvi/LL (verhört).

137 **Brambling** *Fringilla montifringilla* (Bergfink)
6/7: 2 nordöstlich Suomussalmi/OU; 7/7: 1 W Martinselkonen/OU; 9/7 & 10/7: je 5 Konttainen bei
Ruka/OU; 10/7: 2 Salla/LL; 11/7: c. 10 Moor 20 km nördlich Sodankylä/LL; 12/7 & 13/7: je c. 25 Wald
40 km nördlich von Sodankylä/LL; 13/7 – 15/7: je c. 15 Kaamanen/LL (**Foto 1 IK: 14/7; Foto 2 HL:**
14/7); 20/7: c. 5 Kaamanen/LL.

139*# **Pine Grosbeak** *Pinicola enucleator* (Hakengimpel)
13/7: 4 (2 M 2 wf) Kaamanen/LL; 14/7: 1M 2 W 2 juv. Kaamanen/LL (**Foto 1 & 2 HL, Foto 3 & 4 IK**);
15/7: 2 W Kaamanen/LL; 20/7: 1 M 1 W 1 juv. Kaamanen/LL.

140 **Eurasian Bullfinch** *Pyrrhula pyrrhula* (Gimpel)
6/7: 1 M 2 W nordöstlich Suomussalmi/OU; 6/7 & 7/7: 3 bzw. 2 Martinselkonen/OU; 9/7: 1
Konttainen bei Ruka/OU; 12/7: 1 M 1 W Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL.

141 **European Greenfinch** *Chloris chloris* (Grünfink)
4/7: 1 Parikkala/SF; 6/7 & 7/7: je 1 Martinselkonen/OU; 13/7 & 14/7: c. 10 bzw. c. 20 Kaamanen/LL;
15/7: 1 Varangerbotn/TF; 16/7: 3 zwischen Vadsø & Vardø/TF; 20/7: c. 10 Kaamanen/LL.



Bergfink (Brambling), M



Bergfink (Brambling), diesjährig

142 **Common Redpoll** *Acanthis flammea* (Taigabirkenzeisig)
6/7: 1 verhört nordöstlich Suomussalmi/OU; 9/7: 9 Ruka/OU; 10/7: 1 Salla/LL; 11/7: 3 Moor 20 km
nördlich Sodankylä/LL; 12/7 & 13/7: je c. 5 Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL; 14/7: c. 5
Kaamanen/LL; 15/7: 2 Tanatal östlich Utsjoki/LL; 16/7: 1 am Berg Klubben (westlich Vestre

Jakobselv)/TF & 1 zwischen Vadsø & Vardø/TF; 17/7: 2 Persfjord/TF (**Foto 1 IK**); 18/7: 2 zwischen Hamningberg & Persfjord/TF; 19/7: 1 Fjell SW von Båtsfjord/TF (**Foto 2 IK**); 20/7: c. 5 Tanamunningen/TF. Phänotypische Taigabirkenzeisige wurden auch auf der Varangerhalbinsel (selbst auf dem baumlosen Fjell) beobachtet; dort kamen sie benachbart zu Polarbirkenzeisigen vor. Eine Habitattrennung war nicht erkennbar.



Hakengimpel (Pine Grosbeak) oben M, unten W

143 **Hoary Redpoll** *Acanthis hornemanni* (Polarbirkenzeisig)

16/7: 2 am Berg Klubben (westlich Vestre Jakobselv)/TF (HL; **Fotos HL**) & 1 Insel Store Vadsøya bei Vadsø/TF. Überraschenderweise sahen die meisten Birkenzeisige auf der Varangerhalbinsel phänotypisch wie *flammea* aus.

144 **Red Crossbill** *Loxia curvirostra* (Fichtenkreuzschnabel)

6/7: c. 20 Martinselkoner/OU; 7/7: verhört Lentiira/OU; 9/7 & 10/7: je c. 10 Konttainen bei Ruka/OU; 10/7: c. 10 Salla/LL; 12/7 & 13/7: c. 5 bzw. c. 10 Wald 40 km nördlich von Sodankylä/LL.

--- **Parrot Crossbill** *Loxia pytyopsittacus* (Kiefernkreuzschnabel)

Keine sichere Beobachtung, aber mehrfach rufende Kreuzschnäbel mit starkem Verdacht auf Kiefernkreuzschnabel, so am 4/7 bei Pellisenranta (5 km westlich von Imatra)/SF, am 6/7 bei

Martinselkone/OU (2 Ind. auch gesehen), am 9/7 am Konttinen bei Ruka/OU sowie am 21/7 zwischen Sodankylä und Oulu/LL (hier ausgedehnte Kiefernwälder).



Taigabirkenzeisig (Common Redpoll)



Polarbirkenzeisig (Hoary Redpoll)

145 **Eurasian Siskin** *Spinus spinus* (Erlenzeisig)

4/7: 1 Parikkala/SF; 5/7 – 13/7: häufig in Nordfinnland, täglich gesehen; 14/7: 2 Kaamanen/LL.

146 **Snow Bunting** *Plectrophenax nivalis* (Schneeammer)

19/7: 1 M Fjell SW von Båtsfjord/TF (**Foto HL**).

147 **Yellowhammer** *Emberiza citrinella* (Goldammer)

4/7: 1 Pellisenranta (5 km westlich von Imatra); 11/7: 1 nördlich Kemijärvi/LL; 22/7: 1 nahe Sysmä/SF.

148 **Reed Bunting** *Emberiza schoeniclus* (Rohammer)

4/7: c. 5 Pellisenranta/SF; 11/7: 2 Moor 20 km nördlich Sodankylä/LL; 15/7: 1 südlich Utsjoki/LL.

149 **Little Bunting** *Emberiza pusilla* (Zwergammer)

13/7: 1 dj. in Weidengebüsch am östlichen Stadtrand von Ivalo/LL (**Foto IK**).

150 **Rustic Bunting** *Emberiza rustica* (Waldammer)
Nur eine sichere Beobachtung: 7/7: 2 Martinselkonen/OU.



Schneeammer (Snow Bunting), M



Zwergammer (Little Bunting), diesjährig

Kommentierte Artenliste: Säuger

Red Squirrel *Sciurus vulgaris* (Eurasisches Eichhörnchen)
4/7: 4 Martinselkonen/OU; 8/7: 1 Lentiira/OU; 10/7: 1 Salla/LL.

American Beaver *Castor canadensis* (Amerikanischer Biber)
Eingeführte Art. 9/7: 2 Jungtiere Nissinjärvi (Strecke Kuusamo - Ruka)/OU (**Foto IK**).

European Hare *Lepus europaeus* (Feldhase)
8/7: 1 östlich von Kuusamo/OU.

Arctic Hare *Lepus timidus* (Schneehase)
14/7: 1 Kaamanen/LL (**Foto IK**).



Amerikanischer Biber (American Beaver)



Schneehase (Arctic Hare)

Brown Bear *Ursus arctos* (Braunbär)

6/7: mind. 9 Martinselkoner/OU (**Foto 1 IK, Foto 2 HL**); 8/7: 1 Lentiira/OU um 1:45 Uhr.

Bearded Seal *Erignathus barbatus* (Bartrobbe)

18/7: 1 Hamningberg/TF (IK).

Reindeer *Rangifer tarandus* (Rentier)

Vor allem in Lappland und auf der Varanger-Halbinsel sahen wir Rentiere recht häufig. Dabei handelte es sich offensichtlich um domestizierte Tiere, die im Regelfall auch Ohrmarken trugen (**Foto 1 IK: 17/7 Persfjord/TF; Foto 2 IK: 10/7 bei Salla/LL**).

Common Minke Whale *Balaenoptera acutorostrata* (Nördlicher Zwergwal)

18/7: 1 zwischen Hamningberg & Persfjord/TF.



Braunbär (Brown Bear)



Rentier (Reindeer)